

Charles-Marie WIDOR

MESSE

2 Chœurs et 2 Orgues.

POESIS

MUSICA

Op. 36.

HAMELLE - Editeurs

Distribution pour le monde entier :

ALPHONSE LEDUC

175, rue Saint-Honoré - 75040 PARIS cedex 01

Cette messe a été écrite pour la Chapelle de l'Eglise St Sulpice à Paris, c'est-à-dire pour un double chœur composé, l'un, des deux cents voix, environ, du Grand-Séminaire, l'autre, des quarante exécutants de la Maîtrise.

MESSE

à 2 Chœurs et 2 Orgues.

Kyrie.

Ch. M. W. Moderato.
Barytons.

Ch. M. Widor, Op. 36.

1^{er} CHŒUR.

2^d CHŒUR.

Sopranos.

Contraltos.

Ténors.

Basses.

Petit Orgue.

Moderato.

Grand Orgue.

Moderato.

1^{er} CHŒUR.

Ky-ri-e o - le - i - son

Ky-ri-e

e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e

e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e

4

e - le - i - son.

- - le - i - son.

e - le - i - son.

e - le - i - son.

e - le - i - son.

ff

p

Chris - te Chris - te e - le - i - son Chris - te e -

p

Chris - te Chris - te e - le - i - son Chris - te e -

p

Chris - te Chris - te e - le - i - son Chris - te e -

p

Chris - te Chris - te e - le - i - son Chris - te e -

lu - i - son e - - - le - - - i - son e - - - lo - i - son
 lo - i - son e - - - le - - - i - son e - - - le - - - i - son
 lo - i - son Chris - te e - - - le - - - i - son Chris - te e - - - le - - - i - son
 lo - i - son e - - - le - - - i - son Chris - te e - - - le - - - i - son

Chris - te Chris - te e - - - le - i - son Chris - te e - - - le - i - son

Chris - te Chris - te e - - - le - i - son Chris - te e - - - le - i - son
 Chris - te Chris - te e - - - le - i - son Chris - te e - - - le - i - son

p
 e - - - le - - - i - son e - - - le - i - son
 e - - - le - - - i - son Chris - te e - le - i - son
 e - - - le - - - i - son Chris - te e - le - i - son
 Chris - te e - le - i - son Chris - te e - le - i - son
 e - - - le - - - i - son Chris - te e - le - i - son

p
 e - - - le - - - i - son
 e - - - le - - - i - son
 e - - - le - - - i - son

p
 Chris-te e - le - - i - son Chris-te Chris - te e - le - i - son
 Chris-te e - le - - i - son Chris-te Chris - te e - le - i - son
 e - le - i - son Chris - te e - le - i - son
 e - le - i - son e - le - i - son

p
 e - le - i - son
 e - le - i - son
 e - le - i - son

ff.
 Ky - ri - e e - - - le - - - i - son Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky - ri - e e - - - le - - - i - son Ky - ri - e e - le - i - son

ff.

Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - - - le - i - son
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e e - le - i - son
 Ky ri - e e - - - le - i - son e - - - le - i - son e - le - i - son

mf

mf

cresc. *ff*
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - - - le - i - son Ky - ri -
mf *cresc.* *ff*
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky ri e e - le - i - son Ky - ri -
mf *cresc.* *ff*
 Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky ri e e - le - i - son Ky - ri -
mf *cresc.* *ff*
 Ky - ri - o e - le - i - son e - - - le - i - son e - le - i - son Ky - ri -

p *cresc.* *ff*

ff
 e Ky - ri - e e - - le - i - son e - - le - i - son.
 e Ky - ri - e e - - le - i - son.
 e Ky - ri - e e - - le - i - son.
 e Ky - ri - e e - - le - i - son.
 e Ky - ri - e e - - le - i - son.

Gloria.

Vivace.
Barytons.

CHŒUR.

Sopranos.

Contraltos.

Tenors.

Basses.

Et in ter - ra pax ho - mi - ni -

Grand Orgue.

Vivace.

p Flutes 8 et 4 récit.

Grand Orgue.

Vivace.

p (anches récit *pp*)

mf

Lau - da - - mus te A - do -

bus bo - nae vo - lun - ta - - tis

mf Be - ne - di - - ci - mus te

mf Be - ne - di - - ci - mus te

mf Be - ne - di - - ci - mus te

Lau - da - - mus te A - do -

mf

G.O.

récit.

G.O.

G.O. Fonds 16 et 8 et anches récit.

crisp.
 ra - mus te Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi prop - ter mag - nam
crisp.
 Glo - ri - fi - ca - mus te Glo - ri - fi - ca - mus te Glo - ri -
crisp.
 Glo - ri - fi - ca - mus te Glo - ri - fi - ca - mus te Glo - ri -
crisp.
 ra - mus te Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi prop - ter mag - nam

crisp.
 récit. G.O.
crisp.

ff
 glo - ri - am tu - am Do - mi - ne De - us
 fi - ca - mus te Do - mi - ne De - us
 fi - ca - mus te Do - mi - ne De - us
 fi - ca - mus te Do - mi - ne
 glo - ri - am tu - am Do - mi - ne

Rex coe - les - - - tis De - us Pa - ter om - ni - po - tens Do - mi - ne Fi - li

Rex coe - les - - - tis Pa - - - - - ter, Do - mi - ne Fi - - -

Rex coe - les - - - tis De - us Pa - ter om - - - ni - po - tens. Do - mi - ne Fi - - -

Rex coe - les - - - tis De - us Pa - ter om - ni - po - tens, Do - mi - ne Fi - li

Rex coe - les - - - tis Pa - ter om - ni - po - - - tens, Do - mi - ne Fi - li

u - ni - ge - - - ni - te Je - su Chris - - - te.

li Je - su Chris - te Je - su Chris - - - te.

li Je - su Chris - te Je - su Chris - - - te.

u - ni - ge - - - ni - te Je - su Chris - - - te.

Je - su Chris - te Je - su Chris - - - te.

Lento. (♩ = ♩)

Lento. (♩ = ♩)

Lento. (♩ = ♩)

Do - mi - ne De - - us A - gnus De - i Fi - li - us Pa - tris

Qui

Do - mi - ne De - - us A - gnus De - i Fi - li - us Pa - tris

recit.

f

pp

p anchos recit.

Qui tol - lis pec - ca - ta

tol - lis pec - ca - ta ma - ni - mi - se - re - - re no - bis

Qui tol - lis pec - ca - ta

Qui tol - lis pec - ca - ta

Fonds 16 et 8 anches recit.

mun - di sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - tram



qui



mun - di sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - tram



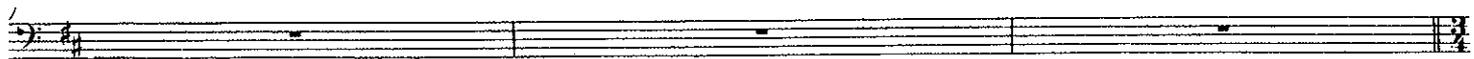
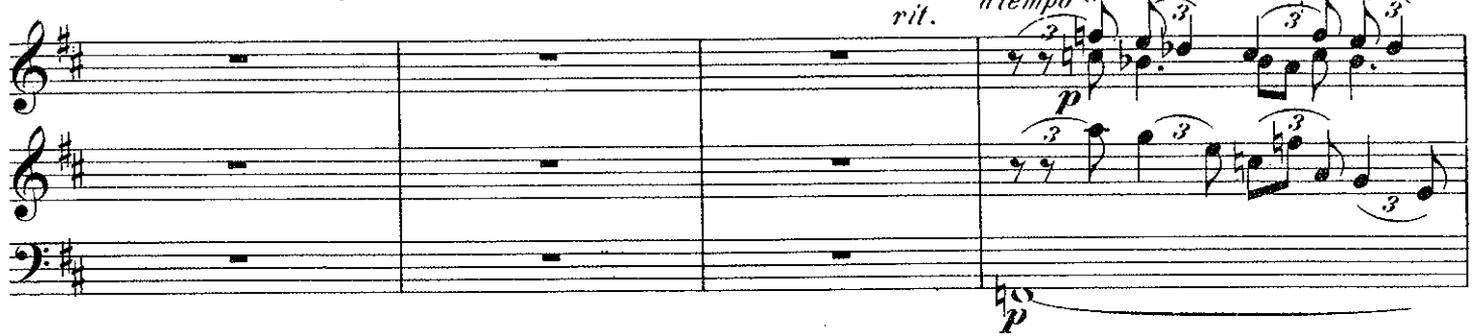
mun - di sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - - - - nem nos - tram



Récit. *p*



rit. a tempo



se - des ad dex - teram Pa - tris



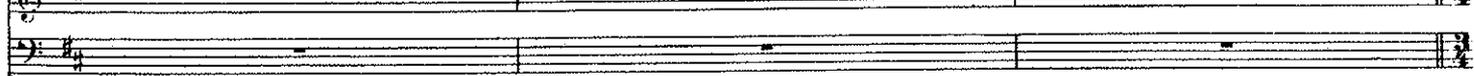
mi - se - re - re no -



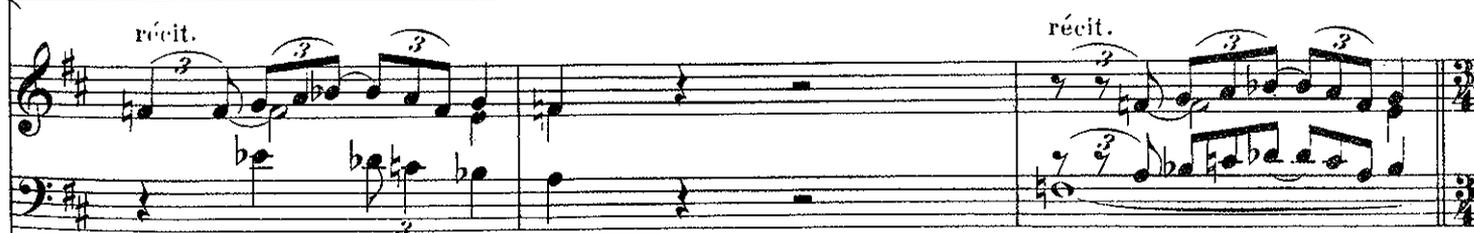
se - des ad dex - teram Pa - tris



mi - se - re - re no -



Récit.



pp



Tempo I.

Quo - ni
 Quo - ni
 Quo - ni
 Quo - ni
 Quo - ni

This system contains five staves. The top staff is a bass line. The next three staves are vocal staves, each with the word "bis." written below the first few notes. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The system concludes with a double bar line and a forte (ff) dynamic marking.

Tempo I.

This system contains two staves for piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same as in the first system. The music features a steady accompaniment with some melodic movement in the right hand.

Tempo I.

This system contains two staves for piano accompaniment. It begins with a measure marked with a circled '8' and a dotted line, indicating an 8-measure rest. The music continues with a complex texture of chords and moving lines in both hands.

am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu
 am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu
 am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu
 am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu
 am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu

This system contains five vocal staves and one piano accompaniment staff. The lyrics "am tu so - lus Sanc - tus Tu so - lus Do - mi - nus Tu" are written below each vocal staff. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal lines.

This system contains two staves for piano accompaniment. The music continues with a rich harmonic texture, featuring many chords and melodic fragments.

This system contains two staves for piano accompaniment. The music concludes with a final cadence, marked with a double bar line.

so - lus Sanc - tus so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al - tis - si -

so - lus Sanc - tus so - lus Do - mi - nus tu so - lus so lus

so - lus Sanc - tus so - lus Do - mi - nus tu so - lus so - lus

so - lus Sanc - tus so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al - tis - si -

so - lus Sanc - tus so - lus Do - mi - nus tu so - lus Al - tis - si -

mus tu so - lus Do - mi - nus tu so - lus tu so - lus Al -

Do - mi - nus Sanc - tus, so - lus Do - mi - nus Al - tis -

Sanc - tus so - lus Al - tis - si - mus, so - lus Do - mi - nus Al - tis -

mus tu so - lus Do - mi - nus tu so - lus tu so - lus Al -

mus Je - su Chris - te Je - su Chris - te, so lus Do - mi - nus Al - tis -

- tis - si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in
- si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in
- si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in
- tis - si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in
- si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in

The first system of the musical score consists of five vocal staves and three piano accompaniment staves. The vocal parts are arranged in a choir setting with Soprano, Alto, Tenor, and Bass lines. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lyrics are: "- tis - si - mus Je - su Chris - - - te cum Sanc - to Spi - - - ri - tu in".

glo - ri - a De - i Pa - - - tris in glo - - - ri -
glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - - men a - -
glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - -
glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - - - - men
glo - ri - a De - i Pa - - - - tris in glo - - - ri -

The second system of the musical score continues with five vocal staves and three piano accompaniment staves. The vocal parts are arranged in a choir setting with Soprano, Alto, Tenor, and Bass lines. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lyrics are: "glo - ri - a De - i Pa - - - tris in glo - - - ri -", "glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - - men a - -", "glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - -", "glo - ri - a De - i Pa - - - tris A - - - - - men", and "glo - ri - a De - i Pa - - - - tris in glo - - - ri -".

a De - i De - i Pa - - - tris
 - - - men a - - - men
 - - - men a - - - men
 a - - - men De - i Pa - - - tris
 a De - i Pa - - - tris

a - - - men a - - - men.
 a - - - men a - - - men.
 a - - - men a - - - men.
 a - - - men a - - - men.
 a - - - men a - - - men.
 a - - - men a - - - men.

Sanctus.

Con brio.
Barytons.

1^{er} CHŒUR.

Sopranos.

Sanc - tus Sanc - tus

Contraltos.

2^d CHŒUR.

Ténors.

Sanc - tus Sanc - tus

Basses.

Sanc - tus Sanc - tus

Con brio.

Petit Orgue.

Con brio.

Grand Orgue.

Sanc - tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth Ple - ni sunt

Sanc - tus Do - mi - nus Do - us Sa - ba - oth Ple - ni sunt

Sanc - tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth Ple - ni sunt

coe - li et ter - ra glo - ri - a tu - a Ple - ni

coe - li et ter - ra glo - ri - a tu - a Ple - ni

coe - li et ter - ra glo - ri - a tu - a Ple - ni

coe - li et ter - ra glo - ri - a tu - a Ple - ni

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

sunt coe - li et ter - ra Sanc - tus Sanc - tus

Récit.

Do - mi - nus De - - us Ho - san - na, Ho - san - na in ex - -

Do - mi - nus De - - - us Ho - san - na, Ho - san - na in ex -

Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth Ho - san - na, Ho - san - na in ex - -

Do - mi - nus De - - us Sa - ba - oth Ho - san - na, Ho - san - na in ex - -

De - us Do - mi - nus Sa - ba - oth Ho - - - san - na, Ho - san - na in ex - -

De - us Do - mi - nus Sa - ba - oth Ho - - - san - na, Ho - san - na in ex - -

6.0. *ff*

cel - sis Ho - san - - - na in ex - cel - - - sis Ple - ni

cel - - sis Ho - san - - - na in ex - cel - - - sis Ple - ni

cel - sis in ex - - cel - - - sis Ple - ni

cel - sis in ex - - cel - - - sis Ple - ni

cel - sis Ho - san - - - na in ex - cel - - - sis Ple - ni

cel - sis Ho - san - na in ex - cel - - - sis Ple - ni

ff

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

sunt coe - li et ter - - - ra *ff* Glo - - ri - a tu - -

a tu - - - a.

Benedictus.

Più lento.

1^r CHŒUR.

Barytons.

Be-ne-dic-tus qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni

Sopranos.

Be-ne-dic-tus qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni

2^d CHŒUR.

Tenors.

Be-ne-dic-tus qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni

Basses.

Be-ne-dic-tus qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni

Più lento.

Petit Orgue.

Più lento.

Grand Orgue.

Récit.

Tempo I.

Be - ne - dic - tus Ho - san - na Ho - san - na in - ex - cel - sis Ho - san -

Be - ne - dic - tus Ho - san - na Ho - san - na in - ex - cel - sis Ho - san -

Tempo I.

Tempo I.

G.O.

mf

ff

3

3

- na in ex-cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra
 - na in ex-cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra
 ex - cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra
 ex - cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra
 - na in ex-cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra
 na in ex-cel - sis Ple - ni sunt coe - li et ter - - ra

Glo - ri - a tu - a tu - - - a.
 Glo - ri - a tu - a tu - - - a.
 Glo - ri - a tu - a tu - - - a.
 Glo - ri - a tu - a tu - - - a.
 Glo - ri - a tu - a tu - - - a.
 Glo - ri - a tu - a tu - - - a.

Agnus Dei.

Moderato.
Barytons.

1^{er} CHŒUR.

Sopranos.

Contraltos.

2^d CHŒUR.

Ténors.

Basses.

Moderato.

(p)
Récit gambes 8

Petit Orgue.

pp

pp

pp

pp

pp

mi - se - re - re no - - bis mi - se - re - - re no - bis
 mun - - di mi - se - re - - re no - bis
 pec - ca - ta mun - - di mi - se - re - - re no - bis
 mun - - di mi - se - re - re no - bis

The musical score is arranged in two systems. The first system contains the vocal parts for the 1st and 2nd choirs, with lyrics in French. The 1st choir part is for Barytons, and the 2nd choir part is for Sopranos, Contraltos, Ténors, and Basses. The tempo is marked 'Moderato'. The second system features the 'Petit Orgue' part, which includes a 'Récit gambes 8' section. The organ part is marked with a piano dynamic (*pp*). The lyrics for the organ part are: 'mi - se - re - re no - - bis mi - se - re - - re no - bis', 'mun - - di mi - se - re - - re no - bis', 'pec - ca - ta mun - - di mi - se - re - - re no - bis', and 'mun - - di mi - se - re - re no - bis'.

pp
 no - - - bis pa - cem
pp
 no - - - bis pa - cem
pp
 do - na no - bis pa - cem
pp
 no - - - bis pa - cem
pp
 do - na no - bis pa - cem
pp
 no - - - bis pa - cem

pp *poco ritard.* *pp*
 pa - - - cem.
pp
 pa - - - cem.
pp *poco ritard.*
 Do - - - na no - bis do - na no - bis pa - - - cem.
pp
 no - - - bis pa - - - cem.
pp
 do - na no - bis pa - - - cem.
pp
 no - - - bis pa - - - cem.
poco ritard.
poco ritard.